



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/882
28 November 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
Пункт 129 повестки дня

МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Карлос ВЕЛАСКО МЕНДИОЛА (Перу)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Мирное разрешение споров между государствами", был включен в предварительную повестку дня сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи во исполнение пункта 5 резолюции 42/150 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.

3. В связи с данным пунктом Шестому комитету был представлен раздел III доклада Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации 1/, а также доклад, представленный Генеральным секретарем (A/43/530 и Add.1 и 2) во исполнение пункта 4 резолюции 42/150 Генеральной Ассамблеи.

4. Комитету были также представлены следующие документы:

а) письма Постоянного представителя или Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Таиланда при Организации Объединенных Наций от 22 и 24 декабря 1987 года, 4 января, 1, 12, 16, 19 и 26 февраля, 4 марта, 12 апреля,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 33 (A/43/33).

5 и 20 июля, 29 сентября и 2 ноября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/64-S/19378, A/43/68-S/19385, A/43/76-S/19401, A/43/117-S/19472, A/43/140-S/19504, A/43/155-S/19512, A/43/160-S/19522, A/43/174-S/19545, A/43/205-S/19586, A/43/306-S/19777, A/43/444-S/19988, A/43/472-S/20040, A/43/662-S/20209 и A/43/772-S/20257);

b) письма Постоянного представителя или Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 28 и 30 декабря 1987 года, 6, 7, 12, 19 и 26 января, 8, 10, 13, 18, 19, 25 и 29 февраля, 1, 22 и 25 марта и 29 апреля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/69-S/19389, A/43/74-S/19395, A/43/80-S/19407, A/43/83-S/19414, A/43/87-S/19426, A/43/93-S/19438, A/43/110-S/19457, A/43/128-S/19481, A/43/137-S/19498, A/43/151-S/19505, A/43/158-S/19520 и Corr.1, A/43/159-S/19521 и Corr.1, A/43/167-S/19539, A/43/180-S/19556, A/43/225-S/19645 и Corr.1, A/43/234-S/19667, A/43/256-S/19688 и A/43/343-S/19851);

c) письма Постоянного представителя Лаосской Народно-Демократической Республики и Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 8 и 12 июля и 27 октября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/455-S/19997, A/43/458-S/20009 и A/43/758-S/20245);

d) письма Постоянного представителя или Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Пакистана при Организации Объединенных Наций от 5 и 11 января, 10 февраля, 2, 9, 10, 25 и 29 марта, 12, 18, 27 и 28 апреля, 2, 11, 12 и 25 мая, 2, 9, 15, 27 и 28 июня, 14 июля, 3, 8 и 25 августа, 1, 7, 26 и 27 сентября и 4 ноября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/81-S/19411, A/43/82-S/19412, A/43/84-S/19422, A/43/136-S/19497, A/43/204-S/19582, A/43/211-S/19606, A/43/212-S/19607, A/43/257-S/19689, A/43/269-S/19716, A/43/270-S/19717, A/43/299-S/19766, A/43/300-S/19767, A/43/301-S/19768, A/43/315-S/19795, A/43/335-S/19843, A/43/342-S/19850, A/43/349-S/19859, A/43/359-S/19879, A/43/364-S/19890, A/43/378-S/19905, A/43/391-S/19925, A/43/400-S/19932, A/43/409-S/19941 и Corr.1, A/43/412-S/19945, A/43/428-S/19964, A/43/440-S/19984, A/43/465-S/20019, A/43/503-S/20087, A/43/515-S/20101, A/43/577-S/20160, A/43/585-S/20167, A/43/598-S/20180 и Corr.1, A/43/641-S/20201, A/43/649-S/20204 и A/43/783-S/20260);

e) письма Постоянного представителя или Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 29 января, 12, 16 и 22 февраля, 16, 21, 25 и 30 марта, 6 и 14 апреля, 2, 17, 19 и 27 мая, 8, 18 и 25 июля и 18 октября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/113-S/19463, A/43/139-S/19501, A/43/154-S/19511, A/43/162-S/19523, A/43/221-S/19634, A/43/229-S/19662, A/43/255-S/19685, A/43/266-S/19712, A/43/292-S/19746, A/43/307-S/19778, A/43/346-S/19856, A/43/365-S/19891, A/43/371-S/19894, A/43/381-S/19910, A/43/454-S/19994, A/43/470-S/20032, A/43/481-S/20056 и A/43/725-S/20233);

f) письма Постоянного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций от 10, 17 и 26 февраля, 1, 2 и 16 марта, 6, 7 и 19 апреля, 28 июня, 6, 7 и 21 июля, 8 августа и 11 ноября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/134-S/19494, A/43/156-S/19517, A/43/175-S/19546, A/43/187-S/19566, A/43/190-S/19575, A/43/224-S/19640, A/43/290-S/19744, A/43/291-S/19745, A/43/293-S/19750, A/43/294-S/19751, A/43/322-S/19812, A/43/431-S/19969, A/43/447-S/19990, A/43/451-S/19996, A/43/474-S/20044, A/43/511-S/20098 и A/43/804-S/20270);

/...

г) письмо Постоянного представителя Афганистана и Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 мая 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/374);

h) письма Постоянного представителя или Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Китая при Организации Объединенных Наций от 25 февраля, 15, 25 и 28 марта, 5 апреля и 13 мая 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/168-S/19540, A/43/218-S/19625, A/43/240-S/19683, A/43/259-S/19694, A/43/285-S/19739 и A/43/363-S/19887);

1) письма Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 9 марта и 5 июля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/209-S/19597 и A/43/446);

j) письма Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 30 марта, 6 июня и 7 октября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/273-S/19720, A/43/393-S/19930 и A/43/692-S/20220);

к) письмо Постоянного представителя Боливии при Организации Объединенных Наций от 21 апреля 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/332);

l) письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации Объединенных Наций от 31 мая 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/384-S/19915);

м) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Антигуа и Барбуды при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике девятого совещания Конференции глав правительств стран Карибского сообщества, состоявшегося 4-8 июля 1988 года в Дип Бее, Антигуа и Барбуда (A/43/480);

п) письма Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 15, 18 и 19 августа, 19 и 29 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/43/537-S/20125, A/43/546-S/20135, A/43/550-S/20138, A/43/621-S/20195 и A/43/666-S/20211);

о) письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 29 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы, принятые на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 5-10 сентября 1988 года (A/43/667-S/20212);

р) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, принятое Совещанием министров и глав делегаций неприсоединившихся стран на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи 3 октября 1988 года (A/43/709).

5. Шестой комитет рассмотрел данный пункт на своих 14-20, 42 и 45-м заседаниях 14-20 октября и 15 и 21 ноября. В кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.6/43/SR.14-20, 42 и 45) содержатся мнения представителей, выступивших по данному пункту.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/43/L.8

6. На 42-м заседании 15 ноября представитель Румынии внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.6/43/L.8), авторами которого являлись Ангола, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бурунди, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Заир, Индонезия, Кабо-Верде, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Маврикий, Мадагаскар, Мали, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Панама, Парагвай, Румыния, Свазиленд, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эквадор и Югославия, к числу которых впоследствии присоединились Буркина-Фасо, Гаити, Индия, Малайзия, Мозамбик и Сингапур.

7. На 45-м заседании 21 ноября Комитет принял следующее решение по данному проекту резолюции:

а) пункт 4 постановляющей части был принят путем голосования с поименным вызовом членов 78 голосами против 7 при 23 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бурунди, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гана, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Камерун, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Чад, Чехословакия, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бразилия, Венесуэла, Дания, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Португалия, Сенегал, Турция, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Швеция.

2/ Представители Катара и Центральноафриканской Республики впоследствии указали, что они намеревались голосовать за пункт 4.

b) Пункт 5 постановляющей части был принят путем голосования с поименным вызовом членов 82 голосами против 17 при 10 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гана, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Австралия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

Воздержались: Австрия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Иордания, Ирландия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Турция.

c) Проект резолюции A/C.6/43/L.8 в целом был принят путем голосования с поименным вызовом членов 90 голосами при 20 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 9). Голоса распределились следующим образом 3/:

Голосовали за: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гана, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика,

3/ Представитель Сомали впоследствии указал, что если бы он присутствовал, то голосовал бы за данный проект резолюции.

Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Иордания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

8. С заявлением в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования выступил представитель Соединенных Штатов Америки. С заявлениями в порядке разъяснения мотивов голосования после проведения голосования выступили представители Греции (от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества), Японии, Перу и Дании (от имени стран Северной Европы).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

9. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Мирное разрешение споров между государствами

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Мирное разрешение споров между государствами",

ссылаясь на свою резолюцию 37/10 от 15 ноября 1982 года, в которой она одобрила Манильскую декларацию о мирном разрешении международных споров, содержащуюся в приложении к ней,

ссылаясь также на свои резолюции 38/131 от 19 декабря 1983 года, 39/79 от 13 декабря 1984 года, 40/68 от 11 декабря 1985 года, 41/74 от 3 декабря 1986 года и 42/150 от 7 декабря 1987 года,

будучи глубоко обеспокоена продолжением конфликтных ситуаций и возникновением новых источников споров и напряженности в международной жизни, и особенно растущей тенденцией прибегать к силе или угрозе силой и к

вмешательству во внутренние дела, а также эскалацией гонки вооружений, что создает серьезную угрозу независимости и безопасности государств, а также международному миру и безопасности,

принимая во внимание необходимость прилагать максимальные усилия в целях урегулирования любых ситуаций и споров между государствами на основе суверенного равенства и исключительно мирными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и избегать любых военных акций и военных действий против других государств, которые могут лишь еще более затруднить решение существующих проблем,

считая, что вопрос о мирном разрешении споров должен рассматриваться государствами и Организацией Объединенных Наций в качестве одного из центральных и что следует продолжить усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров,

подчеркивая обязанность каждого государства содействовать политике уважения национальной независимости и суверенитета других государств, невмешательства во внутренние дела и доброго согласия и сотрудничества, что является основной предпосылкой для уменьшения напряженности и создания в мире атмосферы мира и взаимного доверия,

с интересом принимая к сведению доклад Генерального секретаря 4/, представленный в соответствии с резолюцией 42/150, в котором содержатся ценные мнения, предложения и соображения, касающиеся более полного осуществления Манильской декларации,

1. вновь настоятельно призывает все государства при разрешении своих международных споров добросовестно соблюдать и содействовать осуществлению положений Манильской декларации о мирном разрешении международных споров;

2. подчеркивает необходимость продолжать усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров путем прогрессивного развития и кодификации международного права и путем повышения эффективности Организации Объединенных Наций в этой области;

3. призывает государства-члены в полной мере использовать в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций предоставляемый Организацией Объединенных Наций механизм мирного разрешения споров и международных проблем;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии дополнительный доклад, содержащий полученные от государств-членов, соответствующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, региональных межправительственных организаций и заинтересованных международных правовых органов ответы об осуществлении Манильской декларации о мирном разрешении международных споров и о путях и средствах повышения эффективности этого документа;

5. постановляет рассмотреть вопрос о мирном разрешении споров между государствами на своей сорок четвертой сессии в качестве отдельного пункта повестки дня вместе с пунктом предварительной повестки дня, озаглавленным "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации".
